



## **Rapport de l'Assemblée Générale Ordinaire du 25 mai 2018**

La séance a débuté à 19h15, avec la présence de 30 membres, plus 3 non-membres qui n'ont pas pris part au vote. Cinq membres se sont excusés de leur absence.

Le président, M. Claudio Santoni, a présidé l'assemblée.

Après les salutations, le président a annoncé que, comme mentionné dans la lettre de convocation, le débat sera axé sur les activités 2017 de l'association.

L'ordre du jour est le suivant :

1. Rapport du Comité sur les activités de l'Association durant l'année 2017
2. Rapports du Trésorier et des Réviseurs des comptes sur les comptes des activités 2017
3. Amendements aux statuts
4. Élection d'un nouveau comité
5. Nomination d'un nouveau Réviseur des comptes
6. Etat et perspectives de l'association
7. Toute autre affaire.

Selon l'Art. 6 des statuts, les décisions de l'Assemblée sont valables lorsqu'elles sont approuvées par la majorité absolue des membres présents. Les membres du Comité ont le droit de vote, à l'exception de l'approbation du rapport du Comité et des comptes de l'année précédente. Les décisions impliquant une modification du Statut doivent être approuvées par au moins les deux tiers des personnes présentes.

Le vote a lieu à main levée.

### **Point 1: Rapport du Comité sur les activités de l'Association durant l'année 2017**

Le Président a présenté les réalisations les plus importantes:

- Zone de réception améliorée: peinture des murs, éclairage, rideaux, meubles de salle de bain, ...
- Amélioration de la fonctionnalité du site: projecteur, 2 ordinateurs, ...
- Régularisation de la position de tous les employés de l'association

Autres informations :

#### Membres 2017

Au début de 2017, le nombre de membres était égal à 75. À la fin de l'année, il est passé à 168.



### Activités didactiques 2017

#### *Cours de langue italienne*

Au cours du deuxième et du troisième trimestre de l'année scolaire 2016-2017, trois enseignants ont dispensé six cours d'italien. Pendant le premier trimestre de l'année scolaire 2017-2018, 14 cours ont été dispensés par 6 enseignants. Pour plus de détails, voir les tableaux de l'annexe 1. A ceux-ci s'ajoutent les cours privés.

#### *Cours de culture italienne*

Parallèlement aux cours de langue, au premier trimestre a été organisé un cours de culture italienne intitulé « Rome sur les traces du Caravage »: itinéraires romains pour découvrir les lieux et les œuvres de l'artiste. Ce cours a été suivi par 15 étudiants.

### Événements culturels 2017

Nous avons réalisé 9 manifestations (voir l'annexe 2)

L'assemblée a ensuite voté pour approuver le rapport.

Résultat du vote :

- Votes favorables: 24 (les 6 membres du comité présents n'ont pas voté)
- Votes contre: 0
- Abstentions: 0

Le rapport a été approuvé à l'unanimité.

### **Point 2: Rapports du trésorier et des Réviseurs des comptes pour les activités de 2017**

Le rapport sur les comptes définitifs (voir annexe 3) a été présenté par Madame Lilly Di Giorgio. Les documents « Bilan final » et « Pertes et Bénéfices » sont joints (Annexe 4). Voir aussi le tableau 1 de l'annexe 7.

Dans le rapport de certification budgétaire (annexe 5), les deux Réviseurs des comptes, Madame Gabriella Scotto di Fasano et Monsieur Oscar Brander ont demandé à l'AG d'approuver les comptes.

Le vote a eu lieu à main levée.

Résultat du vote :

- Votes favorables: 22 (Les membres du comité et les deux Réviseurs n'ont pas voté)
- Votes contre: 0
- Abstentions: 0

L'Assemblée a approuvé les comptes à l'unanimité et a donné décharge au Comité de direction pour sa gestion au 31 décembre 2017. Le président, au nom de l'Assemblée, a remercié les deux Réviseurs pour leur travail.



### **Point 3: Modifications des statuts**

En raison du petit nombre de membres du Comité (7), un certain nombre de ses réunions ont été invalidées, au cours de la dernière période, en raison de la non-réalisation du quorum des membres présents.

Afin d'éviter que ces situations ne se reproduisent fréquemment et bloquent les activités du Comité à l'avenir, il a été proposé de modifier l'article 10 des statuts:

"Les réunions du Conseil d'administration sont valables avec la présence d'au moins **cinq** de ses membres. Les décisions sont prises à la majorité des personnes présentes. "

est changé en :

"Les réunions du Conseil d'administration sont valables avec la présence d'au moins **la moitié plus un** de ses membres. Les décisions sont prises à la majorité des personnes présentes. "

La modification du Statut a été soumise à un vote à main levée et acceptée à l'unanimité:

- Votes favorables: 30
- Votes contre: 0
- Abstentions: 0

Les nouveaux statuts peut être trouvé sur <https://www.dantealighierigeneve.ch/fr/association>.

### **Point 4: Election du nouveau Comité**

Le président a rappelé que, selon l'article 4 des statuts, les organes électoraux sont mandatés pour 2 ans et peuvent être réélus.

Tous les membres du Comité : Madame Mercedes Brunelli, Madame Lilly Di Giorgio, Madame Elisabeth Ellwanger, Madame Françoise Loverre, Madame Mireille Lyon, Monsieur Jean-Pierre Marzi et Monsieur Claudio Santoni (président) ont de nouveau proposé leur candidature.

Madame Christiane Schaller, auparavant membre du Comité, a démissionné plus tôt cette année, pour des raisons personnelles. Le président, au nom de l'AG et du Comité, a exprimé à Christiane sa gratitude pour le travail accompli.

Se présentaient 4 nouveaux candidats : Madame Franca Gilardi, Madame Mara Marino et Monsieur Claude Klopfenstein, présents à l'AG, se sont présentés. L'AG a accepté la candidature de Madame Caterina Di Biase, absente et excusée. Le président a lu, à l'AG, la lettre d'introduction de cette dernière. Les présentations des candidats se trouvent à l'annexe 6.

Sur proposition du Président, l'Assemblée Générale a procédé à un vote unique pour la nomination de Monsieur Claudio Santoni en tant que Président, et pour tous les autres candidats en tant que membres du Comité

Résultat du vote :

- Votes favorables: 24
- Votes contre: 0
- Abstentions: 0



Le nouveau Comité sera formé de :

Monsieur Claudio Santoni (Président)  
Madame Mercedes Brunelli  
Madame Caterina Di Biase  
Madame Concetta Di Giorgio  
Madame Elisabeth Ellwanger  
Madame Franca Gilardi  
Monsieur Claude Klopfenstein  
Madame Françoise Loverre  
Madame Mireille Lyon  
Madame Mara Marino  
Monsieur Jean-Pierre Marzi

### **Point 5: Nomination d'un nouveau Réviseur des comptes**

Mme Gabriella Scotto di Fasano a démissionné, étant donné que le rôle de Réviseur des comptes est incompatible avec celui d'enseignant et de secrétaire.

L'AG a remercié Madame Gabriella Scotto di Fasano pour son travail durant ces deux années. Monsieur Oscar Brander continue d'être Réviseur des comptes de la prochaine année.

Madame Alessia Torricelli a présenté sa candidature de Réviseur des comptes. Elle a été élue par acclamation. Le Président, au nom de l'AG et du Comité, a félicité la nouvelle élue.

Les Réviseurs de l'année suivante seront :  
Monsieur Oscar Brander  
Madame Alessia Torricelli

### **Point 6: Etat et perspectives de l'association**

#### Enseignement

- Augmenter l'offre des Ateliers. Pendant la prochaine année scolaire sont prévus 6 ateliers.
- Le programme des cours 2018/2019 a été publié.
- Adhésion au projet pédagogique ADA (Attestato Unico Dante Alighieri) à partir de l'année scolaire 2018/2019
- Contacté le Père Corrado du MCI pour voir s'il est possible d'avoir une salle disponible pour les cours.
- Mesdames Milena Pistillo et Anna Maria Di Brina quittent l'enseignement à la Dante. Une petite cérémonie de salutation et d'action de grâce a eu lieu à la fin de l'AG.

#### Administration

Demande d'exemption d'impôt soumise.



### Situation financière

Le tableau 1 de l'annexe 7 montre, qu'en 2017, nous avons un solde négatif de 41243 CHF, dont 17363 CHF correspondent à des dépenses extraordinaires (dépenses qui n'auront pas lieu dans le futur). Le montant de 23880 CHF correspond au solde négatif des charges courantes.

Dans les projections du résultat de 2018, les dépenses, à l'exclusion de celles des cours d'italien, ont été estimées à l'aide des résultats de 2017 (voir le tableau 2 de l'annexe 7).

Les coûts de l'enseignement ont été obtenus sur la base de 30 semaines de cours annuels et de 17 cours hebdomadaires. Le coût total d'un cours d'une heure et demie est de 100 CHF. Comme le montre le tableau 3 de l'annexe 7, le coût total des cours est de 51000 CHF. Les dépenses prévues pour 2018 s'élèvent donc à 97000 CHF.

Le tableau 4 de l'annexe 8 montre le déficit au 01/2019, le montant du Trésor à la même date et à la date du 06/2019. Quant aux revenus, ils sont estimés en utilisant divers scénarios qui diffèrent par le nombre de membres et d'étudiants, et par les frais d'adhésion.

Par exemple, le scénario 1, le plus pessimiste, correspond au statu quo: le nombre de membres égal à 210 et le nombre d'élèves égal à 80. Dans ce cas, sans changer le montant des cotisations de sociétaire, on s'attend à un déficit de 38000 CHF ; la trésorerie au début (la moitié) de 2019 serait 72000 (22000) CHF.

Le déficit serait réduit à 27000 CHF s'il y avait 240 membres dont 90 étudiants et que les frais d'adhésion s'élevaient à 80 CHF et (à 120 CHF pour les couples).

Pour des raisons de compétitivité, le Comité n'a pas pris en considération l'augmentation des prix des cours. Fondamentalement, nous visons à augmenter le nombre de membres, et en particulier celui des étudiants, pour améliorer la situation financière. Dans les calculs, nous n'avons pas pris en compte les ateliers et les cours privés dont l'équilibre est positif.

L'assemblée a invité les membres du Comité à considérer diverses options : augmenter les cotisations, étudier d'autres formes d'association, par exemple l'introduction de membre bien-facteur, etc... Le comité a pour mandat de concrétiser les résultats de l'étude.

L'Assemblée a exhorté le comité à s'investir dans la recherche de sponsors.

### **Point 7: Toute autre affaire**

-



### **Fermeture de l'Assemblée**

Le Président a déclaré l'Assemblée Générale close à 21h10.

Après avoir remercié les membres présents, le président a invité les participants à la petite cérémonie de remerciements de Mesdames Milena Pistillo et Anna Maria Di Brina. A suivi un rafraichissement.

Genève 30/06/2018

Le président

M. Claudio Santoni

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Claudio Santoni'.



## Annexe 1

Nombre d'étudiants participant aux différents cours organisés aux deuxième et troisième trimestres 2016/2017 et au premier trimestre 2017/2018

Deuxième et troisième trimestres 2016/2017

Cours	Nombre d'étudiants
A2	9
B1	11
C1	7
C2	9
C2	8
Cercle de lecture	5
	<b>49</b>

Premier trimestre 2017/2018

Cours	Nombre d'étudiants
A1	5
A1	5
A1	5
A2	3
A2	6
B1	7
B1	4
B2	3
B2	4
C1	7
C1	6
C2	4
C2	8
Conversation	3
	<b>70</b>



## Annexe 2

### Événements culturels organisés en 2017

Visite du CERN en italien 2017	Claudio Santoni	3 Février
Conférence: I paesaggi del riso	Gianni Hochkofler	3 Mai
Conférence: La musica e il mal di schiena: Brahms is the balm?	Enrico Tessitore	16 Mai
Présentation du livre LA VITA A ROVESCIO de Simona Baldelli	Simona Baldelli	17 Mai
Concert : Rossini/Satie: Musique, Amour et Fantaisie	Sergio Belluz (baritono- basso) e Oksana Ivashchenko (piano)	9 Juin
Conférence: Il Colosseo: la lunga e strana vita di un'icona monumentale al centro di Roma	Serena Romano	13 Octobre
Projection du film La grande Guerra		3 Novembre
Théâtre: A dispetto di un Dio dei mari grigi e della furia di Ares	Di e con Rinaldo Cle- menti	10 Novembre
Conférence: Donna o Personaggio? L'attrice e il suo doppio in Trovarsi di Luigi Pirandello	Anna Maria Saba	8 Décembre





Annexe 3

Le rapport du bilan final des comptes 2017

25/05/2018

Chiusura Conti 2017

Gentili soci e membri del comitato,

La contabilità e relativa chiusura dei conti sono stati effettuati a partire dalle spese effettuate e dagli incassi relativi alle quote dei membri e degli allievi.

Tutti i movimenti sono debitamente registrati e presentano il relativo giustificativo.

Vi chiediamo di approvare i conti che vi sono stati sottoposti.

Ringraziandovi della vostra fiducia e della vostra attenzione, vi porgiamo, Signore e Signori in nostri più cordiali saluti.

I membri del comitato:

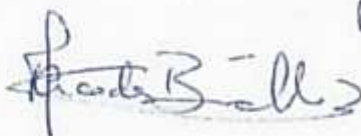
Il Presidente: Claudio Santoni



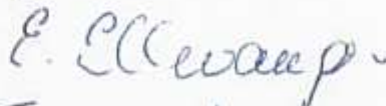
La Contabile: Lilly Di Giorgio



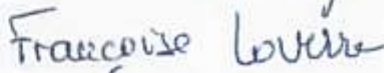
Mercedes Brunelli



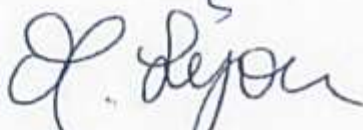
Elisabeth Ellwanger



Françoise Loverre



Mireille Lyon



Jean-Pierre Marzi




**Annexe 4**
**Bilan 2017**

04.04.18 18:03

**Società Dante Alighieri 2017**

Page 1

**Bilan final**

01.01.17 - 31.12.17

Actif			Passif		
1	<b>Actifs</b>	<b>119'031.90</b>	2	<b>Passifs</b>	<b>-969.70</b>
10	<b>Actifs circulants</b>	<b>110'543.55</b>	20	<b>Dettes à court terme</b>	<b>-969.70</b>
100	<b>Liquidités et titres</b>	<b>110'543.55</b>	230	<b>Passifs transitoires</b>	<b>-969.70</b>
1000	Caisse	117.25	2300	Charges à payer	-969.70
1010	Compte courant postal	9'642.18			
1020	Compte épargne postal	100'784.12			
14	<b>Actifs immobilisés</b>	<b>8'488.35</b>			
150	<b>Immobilisations corporelles meubles</b>	<b>8'488.35</b>			
1500	Machines et appareils	3'704.10			
1515	Mobilier	2'474.25			
1520	Informatique	2'310.00			
				Différence (capital)	120'001.60
		119'031.90			119'031.90

04.04.18 18:01

**Società Dante Alighieri 2017**

Page 1

**Pertes et Profits**

01.01.17 - 31.12.17

Charges			Produits		
4	<b>Charges matières/marchandises/services</b>	<b>160.00</b>	3	<b>CA des prestations de services</b>	<b>55'206.55</b>
44	<b>Prestations de tiers</b>	<b>160.00</b>	32	<b>Prestation de service</b>	<b>55'206.55</b>
440	<b>Prestations de tiers</b>	<b>160.00</b>	320	<b>Prestation de service</b>	<b>55'206.55</b>
4400	Prestations de tiers	160.00	3200	Cotisations membres - élèves	55'206.55
4410	Leasing photocopieuse, imprimante	5'307.95			
4420	Location SICLI	279.55			
5	<b>Charges de personnel</b>	<b>36'831.10</b>			
52	<b>Charges de personnel</b>	<b>36'831.10</b>			
520	<b>Charges de personnel</b>	<b>32'674.50</b>			
5200	Salaires	32'674.50			
527	<b>Charges sociales</b>	<b>3'821.60</b>			
5270	AVS, AI, APG, assurance-chômage	938.35			
5273	Assurance-accidents	90.30			
5275	Impôts à la source	2'131.45			
5276	Autres assurances	661.50			
528	<b>Autres charges de personnel</b>	<b>335.00</b>			
5281	Frais de voyages	335.00			
6	<b>Autres charges d'exploitation</b>	<b>42'451.78</b>			
60	<b>Charges de locaux</b>	<b>14'419.80</b>			
600	<b>Locations</b>	<b>12'540.30</b>			
6000	Loyer	12'540.30			
601	<b>Autres charges</b>	<b>1'879.50</b>			
6010	Charges accessoires	260.00			
6020	Charges d'entretien des locaux	1'619.50			
61	<b>Autres charges d'exploitation</b>	<b>8'848.60</b>			
610	<b>Entretien, réparations, remplacem. (ERR)</b>	<b>8'848.60</b>			
6100	Frais de conférences	4'068.60			
6101	ERR de mobilier et installations	4'780.00			
62	<b>Charges de véhicules et de transport</b>	<b>2'000.00</b>			
628	<b>Charges de transport</b>	<b>2'000.00</b>			



**Pertes et Profits**

01.01.17 - 31.12.17

Charges			Produits	
6281	Frais de transport	2'000.00		
<b>63</b>	<b>Assurances-chose</b>	<b>225.20</b>		
630	Assurances-chose	225.20		
6300	Primes assurance choses dommages, bris glaces, v	146.45		
6310	Primes d'assurance responsabilité civile	78.75		
<b>64</b>	<b>Charges d'énergie et évacuation de déchets</b>	<b>287.35</b>		
640	Charges d'énergie	287.35		
6400	Electricité	287.35		
<b>65</b>	<b>Charges administration et informatique</b>	<b>9'834.83</b>		
650	Charges d'administration	9'834.83		
6500	Matériel de bureau, imprimés, photocopie	3'921.78		
6510	Téléphone	1'116.90		
6512	Internet	3'203.90		
6513	Frais de port	771.45		
6514	Frais de comptabilité Fiduciaire	820.80		
<b>66</b>	<b>Publicité</b>	<b>6'655.50</b>		
660	Publicité, médias électroniques	3'791.85		
6600	Publicité	3'019.65		
6610	Imprimés publicitaires et matériel	772.20		
664	Frais de voyage et conseils à la clientèle	2'863.65		
6640	Frais de voyage	94.70		
6641	Frais de représentation	2'768.95		
<b>68</b>	<b>Résultat financier</b>	<b>180.50</b>		
680	Charges financières	180.50		
6840	Frais de banque et de poste	180.50		
		85'030.38		
			Différence (perte)	29'623.83
				85'030.38



## Annexe 5

### Lettre des reviseurs de comptes

Gentili soci e membri del comitato,

In virtù del mandato che ci avete conferito, abbiamo proceduto al controllo dei conti dell'esercizio 2017 ed abbiamo potuto constatare che questi coincidono con i nostri.

Come già annunciato dal Presidente, Signor Claudio Santoni, nell'ultima assemblea generale, alcune transazioni relative all'anno scolastico 2016/2017 non presentano giustificativi e di questo prendiamo atto.

Tale mancanza è conseguenza del logico quanto delicato periodo di transizione tra la precedente e l'attuale gestione.

Abbiamo potuto appurare che a partire da giugno 2017, tutti i movimenti sono debitamente registrati e presentano il relativo giustificativo e per questo ringraziamo la Signora Di Giorgio per il lavoro diligente e rigoroso ed il comitato per la gestione trasparente e precisa.

Chiediamo dunque a voi tutti di approvare i conti che vi sono stati sottoposti e dare scarico al presidente ed alla contabile per la gestione al 31 dicembre 2017.

Nel ringraziarvi per la vostra fiducia ed attenzione, porgiamo i nostri più cordiali saluti.

Ginevra, il 18 maggio 2018

I revisori dei conti

Signor Oscar Brander

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Oscar Brander'.

Signora Gabriella Scotto di Fasano

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Gabriella Scotto di Fasano'.



## Annexe 6

Présentations des nouveaux candidats aux membres du comité

### Caterina Di Biase

Nata a Bojano (CB) il 15 luglio 1965, ha conseguito la maturità scientifica nel 1983. Diplomata in Pianoforte e specializzata in Notazione musicale medievale e rinascimentale, ha insegnato Storia della Musica e Analisi delle forme musicali in istituti privati a Napoli. Ha in seguito conseguito il Diploma in Traduzione (francese-italiano / italiano-francese), la Laura in Lingua e letteratura Francese presso la *Faculty of Education and Language Studies* de la *Open University* e il Master ITALS dell'Università Ca' Foscari di Venezia in *Promozione della lingua e cultura italiane a stranieri*.

Si è trasferita in Francia nel 2001. Dal 2004 insegna Lingua e Cultura Italiana ad adulti presso *Ecole et Quartier* di Versoix. Ha inoltre insegnato, dal 2009 al 2016, Lingua e Cultura Italiana a livello di scuola primaria presso la Sezione Italiana della *Cité Scolaire Internationale* di Ferney Voltaire ed ha curato annualmente l'organizzazione dei laboratori di scrittura creativa, favorendo l'intervento di alcuni noti autori di letteratura per l'infanzia. Dal 2010 insegna Letteratura Italiana nell'ambito del programma IB (*International Baccalaureate*) presso il *Collège du Léman* (Versoix).



Franca Gilardi

**Presentazione:** nata a Torino il 27 maggio 1953, sposata con Carlo Gilardi, dal 1994 residente in Svizzera creatore e dirigente della DEAS Global Investment 1 Carrefour de Rive (GE)

Titoli di Studio: Laurea in Lettere indirizzo Archeologia, Maturità in Arte Applicata, Diploma di Maestro d'Arte.

Precedenti esperienze lavorative: Curatore presso Museo Egizio di Torino, Dirigente presso MIUR, Docente Storia Moda e Costume presso Istituto Europeo di Design (IED)

Ha collaborato con: Ente Autonomo Moda Milano, Fondazione Antonio Ratti (FAR), Fondazione Umberto & Maria José, Istituto Italiano Cultura Egizia (I.I.C.E.), Thalia Arts Consulting.

Ha fatto parte della Commissione per l'integrazione degli stranieri del Comune di Paradiso (TI)



Claude Eric Klopfenstein

lettera di presentazione

Sono nato in 1948 à Reconvilier (Sizzera), ho fatto i studi medici all'Università di Berna. Durante 40 anni, ho lavorato in qualità di medico anestesista (Berna, Moutier, Neuchâtel et HUG-Ginevra). Ho avuto una posizione di insegnamento presso la Facoltà di Medicina dell'Università di Ginevra.

Sono sposato, con la mia moglie, abbiamo un ragazzo e due figlie, e quattro nipotini.

Dal settembre 2013 sono in pensione e ho la possibilità di imparare e di esercitare due ambiti che mi avevano sempre interessato : la lingua italiana e l'apicoltura.

Sono alieve della Dante da ottobre 2013. Molto soddisfatto della qualità del istruzione, penso che possa adesso portare mia partecipazione all'comitato della Dante e cosi essere solidale del lavoro a effettuare.



Mara Marino

Mara Marino si è laureata con lode in "Lettere Moderne" presso l'Università "La Sapienza" di Roma. Dopo una solida esperienza nell'organizzazione di eventi presso la Fondazione e Centro di Cultura Scientifica Ettore Majorana, M. M. ha ricoperto ruoli nell'insegnamento, nel coordinamento accademico e di leadership in Francia, Svizzera e Stati Uniti. Professore e vice preside del Liceo Vilfredo Pareto a Losanna dal 1989, M. M. si è trasferita negli Stati Uniti nel 1997, dove ha insegnato e diretto i corsi di lingua dell'Istituto Italiano Scuola del Istituto Italiano di Cultura di San Francisco, CA, USA. Al ritorno dagli Stati Uniti, oltre al suo ruolo di insegnante di italiano dal 2001 al 2015, ha ricoperto il ruolo di coordinatrice dei corsi di lingua e cultura italiana, a livello di scuola primaria, nella sezione italiana del Liceo Internazionale di Ferney Voltaire in Francia. Dal luglio 2015 è membro del Consiglio internazionale delle scuole primarie del Pays de Gex. Nel 2005, è diventata membro del personale docente della Scuola Internazionale di Ginevra, la più antica scuola internazionale del mondo. Dal 2008 al 2015, M. M. ha assunto il ruolo di coordinatrice del programma di lingue materne nel Campus de Nations. Dal 2011, insegna materie letterarie ed è vicedirettore del Liceo Vilfredo Pareto a Mies. Da settembre 2014 è co-fondatrice della scuola media Jules Verne. Parla correntemente tre lingue, italiano, francese e inglese e ha una vasta esperienza di insegnamento a tutti i livelli accademici. Appassionata di cucina e giardinaggio.




**Annexe 7**

Tableau 1. Fermeture des comptes 2017

	Conto Corrente	BCGE	Conto risparmio	
01/01/2017	34042	1843	115784	151668
31/12/2017	9642	0	100784	110426
Saldo negativo				41243
Spese straordinarie				17363
Spese correnti				23880

Tableau 2. Résultat des projections 2018: Dépenses fixes en CHF attendues en 2018 sans les salaires des enseignants,

fotocopiatrice	5400
SICLI	300
Donna delle pulizie	1970
Assicurazione incidenti	90
Assicurazione giuridica	660
Spese viaggi	420
Affitto sede	11988
Contrôle de l'habitant	260
Materiale pulizia	1620
Conferenze	4068
Assicurazione danni	146
Assicurazione responsabilità civile	79
Pattumiera, elettricità	287
Materiale ufficio	2178
Telefono	1117
Internet	1296
Spedizioni	771
Contabile	821
Pubblicità	3020
Buste attestate	772
Rinfreschi	2769
Tasse posta	181
Diretrice corsi	1800
Segreteria	3600
presenza insegnanti settembre	1000
TOTALE	46613



Tableau 3: Résultat des projections 2018: Dépenses attendues pour les cours de langue italienne

Settimane	Corsi per settimana	Costo corso	Totale costo
30	17	100	51000

Tableau 4: Projections pour les résultats de 2018: Déficit, Trésorerie au 01/2019 et Trésorerie au 06/2019 prévisions basées sur différents scénarios qui diffèrent pour le nombre de membres et d'étudiants, et pour les parts de l'actionnaire

Scenario	Soci Soci	Soci singoli	Quota singoli	Soci coppia	Quota individuale coppia	Studenti	Quota corso	Totale Soci	Totale Corsi	Totale	Deficit	Tesoreria 01/2019	Tesoreria 06/2019
1	210	157.5	70	52.5	50	80	580	13650	46400	60050	37563	72437	22437
2	210	157.5	80	52.5	60	80	580	15750	46400	62150	35463	74537	24537
3	240	180	70	60	50	90	580	15600	52200	67800	29813	80187	30187
4	240	180	80	60	60	90	580	18000	52200	70200	27413	82587	32587

Les sorties prévues pour 2018: 97000  
 Trésorerie au 01/01/ 2018: 110000  
 Dépenses premier semestre 2018: 50000